

Ladeliste: Kühne + Nagel (AG & Co.) KG, Horstraße 10-16, 35708 Haiger
Abholadresse: Ohm & Haener GmbH & Co. KG, Im Grüental, 57462 Olpe
Abholung: 10.03.2025

Seite 1 von 1

10.03.2025 10:58:35 **KUEHNE+NAGEL** 

ComRef: RWM005294422	Sendungsnummer: 350-222-3914883	Frankatur: 09 - DAP - Frei Haus (unverzollt)
-----------------------------	--	--

Kunde Ohm & Häner Metallwerk GmbH & Co. K * [#33692867]
57462 Olpe * Im Gruental, 1
Empfänger Aalberts Surface Technologies * GmbH
87600 Kaufbeuren * Jeschkenweg 28
gebuchte Services
besondere Transportvorgaben
Packstücke 13 PLT 5010-6020 1040,00kg 8,736cbm 17719-14863
Colli Nummern 00840464142009606459, 00840464142009606558, 00840464142009606497, 00840464142009606510,
00840464142009606541, 00840464142009606473, 00840464142009606572, 00840464142009606466,
00840464142009606534, 00840464142009606480, 00840464142009606527, 00840464142009606503,
00840464142009606565
Akz Referenz FL25034579,77

** 1 Sdg., 13 Packstücke (13 PLT), gesamt 1040,00kg.

** Übernommene Lademittel: - gelieferte Lademittel:

Sendung vollzählig und äußerlich in einwandfreiem Zustand übernommen. Gem. Ziffer 8 ADsp bestätigt der Spediteur nur die Anzahl und Art der Packstücke, nicht jedoch deren Inhalt, Wert oder Gewicht.

Datum 11.03.25	Zeit	Unterschrift 	Klarschrift 	KFZ-Kennzeichen WPR 0205U
----------------	------	--	--	---------------------------

 **Fürost Transporte GmbH**
Kurze Str. 2, D-31832 Springe
www.fuerstransporte.com

Aalberts
Surface Technologies GmbH
Jeschkenweg 28
DE-87600 Kaufbeuren
Telefon: 0 83 41 / 66 01 - 3
kaufbeuren@aalberts.de

12.03.25

Exemplar für Auftraggeber Exemplar für Absender Exemplar für Empfänger Exemplar für Frachtführer		Exemplar für Auftraggeber Exemplar für Absender Exemplar für Empfänger Exemplar für Frachtführer		Exemplar für Auftraggeber Exemplar für Absender Exemplar für Empfänger Exemplar für Frachtführer		Exemplar für Auftraggeber Exemplar für Absender Exemplar für Empfänger Exemplar für Frachtführer															
1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) Ralf Bohle GmbH Schwalbe Otto-Hahn-Straße 1 51580 Reichshof-Wehnrath				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF 40217677/ LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).																	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Johann Schmid e.K. Karl-Schiller-Str. 5 86551 Aichach				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays)  Fürst Transporte GmbH Kurze Str. 2, D-31832 Springe www.fuerstransporte.com																	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Aichach Land/Pays Deutschland				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)																	
4 Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort und Tag der Übernahme des Gutes Ort/Lieu Reichshof-Wehnrath Land/Pays Deutschland Datum/Date 11.03.2025				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs Fahrer bei Beladung und Entladung nicht dabei																	
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés Speditionsauftrag		6 Kennzeichen und Nummern Marques et numéros Sendungsnummer 40217677		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 12 Bohle-Paletten 2 Rohrb Reifen/Schläuche 2 Bohle-Paletten 3 Rohrb		8 Art der Verpackung Mode d'emballage		9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise		10 Statistiknummer No statistique		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 3736,1 639,7 4375,7		12 Umfang in m³ Cubage m³ 19,4 3,2 22,6							
UN-Nummer Numéro UN UN		Ben. s.Nr. 9 Nom voit No9		Gefahrzettelnummer-Nr. Numéro d'étiquette		Verp.-Gruppe Groupe d'emballage		Tunnelbeschränkungscode Code de restriction en tunnels		19 Zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer		Absender L'expéditeur		Währung Monnaie		Empfänger Le Destinataire					
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescription Particulières																					
14 Rückerstattung Remboursement																					
15 Frachtzahlungsanweisung Prescription d'affranchissement Frei Franco Unfrei Non Franco DAP (Incoterms 2000)										20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières											
21 Ausgefertigt in Etabli à Reichshof-Wehnrath am le 11.03.2025										24 Gut empfangen Reception des marchandises Datum Date											
22 Ralf Bohle GmbH Schwalbe Otto-Hahn-Straße 1 51580 Reichshof-Wehnrath Johann Schmid e.K. Karl-Schiller-Str. 5 86551 Aichach Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)										23  Fürst Transporte GmbH Kurze Str. 2, D-31832 Springe www.fuerstransporte.com Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)						24  SCHMID Fachgroßhandel für Zweirad- und Industrie-Technik Karl-Schiller-Str. 5 86551 Aichach Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire) 11.03.2025					
25 Angaben zur Ermittlung der Tarifentfernung mit Grenzübergängen von bis km										Paletten Absender - Expéditeur des palettes Art Anzahl Kein Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette				Paletten Empfänger - Destinataire des palettes Art Anzahl Kein Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette							
26 Vertragspartner des Frachtführers										Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift				Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift							
27 Amtliches Kennzeichen Kfz HPR 0205U Anhängers HNL 5026 Nutzlast in kg																					
Benutzte Gen.-Nr.										☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT											

Exemplar für Auftraggeber Exemplar für Absender Exemplar für Empfänger Exemplar für Frachtführer		Exemplar für Auftraggeber Exemplar für Absender Exemplar für Empfänger Exemplar für Frachtführer		Exemplar für Auftraggeber Exemplar für Absender Exemplar für Empfänger Exemplar für Frachtführer		Exemplar für Auftraggeber Exemplar für Absender Exemplar für Empfänger Exemplar für Frachtführer	
1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) Ralf Bohle GmbH Schwalbe Otto-Hahn-Straße 1 51580 Reichshof-Wehnrath				INTERNATIONALER 40217677/ FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).			
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Johann Schmid e.K. Karl-Schiller-Str. 5 86551 Aichach				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays)  Fürst Transporte GmbH Kurze Str. 2, D-31832 Springe www.fuerstransporte.com			
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Aichach Land/Pays Deutschland				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)			
4 Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort und Tag der Übernahme des Gutes Ort/Lieu Reichshof-Wehnrath Land/Pays Deutschland Datum/Date 11.03.2025				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs Fahrer bei Beladung und Entladung nicht dabei			
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés Speditionsauftrag		6 Kennzeichen und Nummern Marques et numéros Sendungsnummer 40217677		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 12 Bohle-Paletten 2 Rohrb 2 Bohle-Paletten 3 Rohrb		8 Art der Verpackung Mode d'emballage Reifen/Schläuche	
9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise		10 Statistiknummer No statistique		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 3736,1 639,7 4375,7		12 Umfang in m³ Cubage m³ 19,4 3,2 22,6	
UN-Nummer Numéro UN UN		Ben.-s.Nr. 9 Nom voit No9		Gefahrzettelmuster-Nr. Numéro d'étiquette		Verp.-Gruppe Groupe d'emballage	
Tunnelbeschränkungscode Code de restriction en tunnels		19 Zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer		Absender L'expéditeur		Währung Monnaie	
Empfänger Le Destinataire		13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescription Particulières		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières		24 Güterempfang Réception des marchandises	
14 Rückerstattung Remboursement		15 Frachtzahlungsanweisung Prescription d'affranchissement Frei Franco Unfrei Non Franco DAP (Incoterms 2000)		21 Ausgefertigt in Etablie à Reichshof-Wehnrath am le 11.03.2025		22 Güterempfang Réception des marchandises	
22 Ralf Bohle GmbH Schwalbe Otto-Hahn-Straße 1 51580 Reichshof-Wehnrath John Klassen Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre du destinataire)		23 Fürst Transporte GmbH Kurze Str. 2, D-31832 Springe www.fuerstransporte.com Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)		24 Güterempfang Réception des marchandises Fachgroßhandel für Zweirad- und Industrie-Technik Karl-Schiller-Str. 5 86551 Aichach 13.03.25 Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire)		25 Angaben zur Ermittlung der Tarifentfernung mit Grenzübergängen von bis km	
26 Vertragspartner des Frachtführers		27 Amtliches Kennzeichen Kfz NPK 0205U Anhänger MNL 5026		28 Nutzlast in kg		29 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
30 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		31 Benutzte Gen.-Nr.		32 ☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT		33	

Exemplar für Auftraggeber Exemplar für Absender Exemplar für Empfänger Exemplar für Frachtführer		Exemplar für Auftraggeber Exemplar für Absender Exemplar für Empfänger Exemplar für Frachtführer		Exemplar für Auftraggeber Exemplar für Absender Exemplar für Empfänger Exemplar für Frachtführer		Exemplar für Auftraggeber Exemplar für Absender Exemplar für Empfänger Exemplar für Frachtführer	
1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) Ralf Bohle GmbH Schwalbe Otto-Hahn-Straße 1 51580 Reichshof-Wehrnath				INTERNATIONALER 40217677/ FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).			
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Johann Schmid e.K. Karl-Schiller-Str. 5 86551 Aichach				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) F F Fürst Transporte GmbH Kurze Str. 2, D-31832 Springe www.fuerstransporte.com			
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Aichach Land/Pays Deutschland				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)			
4 Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort und Tag der Übernahme des Gutes Ort/Lieu Reichshof-Wehrnath Land/Pays Deutschland Datum/Date 11.03.2025				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs Fahrer bei Beladung und Entladung nicht dabei			
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés Speditionsauftrag		6 Kennzeichen und Nummern Marques et numéros Sendungsnummer 40217677		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 12 Bohle-Paletten 2 Rohrb 2 Bohle-Paletten 3 Rohrb		8 Art der Verpackung Mode d'emballage Reifen/Schläuche	
9 Bezeichnung des Gutes * Nature de la marchandise *		10 Statistiknummer No statistique		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 3736,1 639,7 4375,7		12 Umfang in m³ Cubage m³ 19,4 3,2 22,6	
UN-Nummer Numéro UN UN		Ben. s.Nr.9 Nom voit No9		Gefahrzettelnummer-Nr. Numéro d'étiquette		Verp.-Gruppe Groupe d'emballage	
Tunnelbeschränkungscode Code de restriction en tunnels		19 Zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer		Absender L'expéditeur		Währung Monnaie	
Empfänger Le Destinataire		13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescription Particulières		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières		21 Ausgefertigt in Etablie à Reichshof-Wehrnath am le 11.03.2025	
22 Ralf Bohle GmbH Schwalbe Otto-Hahn-Straße 1 51580 Reichshof-Wehrnath Johann Klassen Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)		23 Fürst Transporte GmbH Kurze Str. 2, D-31832 Springe www.fuerstransporte.com Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)		24 Gut empfangen Reception des marchandises Datum Date 13.03.25		Fachgroßhandel für Zweirad- und Industrie-Technik Karl-Schiller-Str. 5 Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire)	
25 Angaben zur Ermittlung der Tarifentfernung mit Grenzübergängen von bis km		Paletten Absender - Expéditeur des palettes Art Anzahl Kein Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette		Paletten Empfänger - Destinataire des palettes Art Anzahl Kein Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette		26 Vertragspartner des Frachtführers	
27 Amtliches Kennzeichen Kfz WPK 020JU Anhänger RN 5026		Nutzlast in kg		Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
Benutzte Gen.-Nr.		National		Bilateral		EG	
						CEMT	

Speditionsauftrag

SCHWALBE



Auftrags Nr.: 40217677

Seite: 1 / 1

Versender

Kunden-Nr. beim Spediteur: 033306231
Ralf Bohle GmbH
Schwalbe
Otto-Hahn-Straße 1
51580 Reichshof-Wehrnath

Spediteur

Kühne+Nagel (AG&Co.) KG
Hansastr. 10
35708 Haiger

Telefon:

Fax:

Order

Beladestelle: Wehrnath
Shipping Date: 04.03.2025
Delivery Date: 12.03.25 11:00:00

Empfänger

Kundennr.: 62815.00001
Johann Schmid e.K.
Karl-Schiller-Str. 5
86551 Aichach

Herrn Hansi Schmid
Telefon: 08251/87640

Unterschrift und Name des Senders

Ralf Bohle GmbH - Schwalbe
Jannik Weber
Telefon: +49-2265 109-982

Forwarding

Versandart: Kühne Teilpartien mit Bohlepaletten

Lieferscheinnrn.	Anz.	Verpackung	Inhalt	Volumen/m3	Netto/kg	Brutto/kg
DE30286240	12	Bohle-Paletten 2 Rohrbügel	Reifen/Schläuche	19,4	3231,5	3736,1
	2	Bohle-Paletten 3 Rohrbügel		3,2	538,6	639,7

Packstücke: 14 Lademeter: 8,0 22,6 m3 3770,1 kg 4375,7 kg

Spediteurshinweise: Fixtermin 12.03.2025 bis 11:00 Uhr.

Lieferbedingung: DAP (Incoterms 2000)

Hinweise/Anlagen:

SCHMID

Fachgroßhandel für Zweirad
und Industrie-Technik

Driver confirmation:

12.3.25

Datum Uhrzeit

Unterschrift

Karl-Schiller-Str. 5
86551 Aichach

Telefon: 0 82 51 / 87 64 - 0

Fax: 0 82 51 / 87 64 20

Ralf Bohle GmbH

Postfach 1120
51571 Reichshof
Tel: +49 2265 109-0
FAX: +49 2265 7022

Otto-Hahn-Str. 1
50580 Reichshof
www.schwalbe.com
info@schwalbe.com

Amtsgericht Siegburg HRB 8044
USt IdNr DE 122526279
Geschäftsführer
Frank Bohle, Andreas Grothe, Holger Jahn

Commerzbank Gummersbach
Deutsche Bank Gummersbach
Spark. Gummersbach-Bergneustadt

DE08 3844 0016 0781 1888 00
DE92 3874 0091 0061 1251 00
DE37 3845 0000 0000 1061 12

Intern

Name des verantwortlichen Verladers:

Truck/Ship/Flight:

Bemerkung: Planen LKW

Datum

Unterschrift des Verladers